

<p style="text-align: center;">TASDIQLANGAN «KORONA» MMT MChJ QK Direktori U.N. Sabirovning 2026 yil «20» yanvar dagi 3-П/26-sonli Buyrug'i bilan</p>	<p style="text-align: center;">УТВЕРЖДЕНА Приказом № 3-П/26 от 20.01.2026 Директор СП ООО МФО «KORONA» Сабиров У.Н.</p>
<p style="text-align: center;">«KORONA» MMT MChJ QKda shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishga oid SIYOSAT</p>	<p style="text-align: center;">ПОЛИТИКА в отношении обработки персональных данных в СП ООО МФО «KORONA»</p>
<p style="text-align: center;">1. Qo'llash sohasi</p>	<p style="text-align: center;">1. Область применения</p>
<p>Ushbu «Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishga oid siyosat» me'yoriy-metodik hujjat (quyida – Siyosat) 100031, O'zbekiston Respublikasi, Toshkent shahri, Mirobod tumani, Oybek MFY, T.Shevchenko ko'chasi, 21A-uy manzili bo'yicha ro'yxatdan o'tkazilgan «KORONA» MMT MChJ QKda (quyida – Operator) qabul qilingan va amal qiladi.</p>	<p>Настоящий нормативно-методический документ «Политика в отношении обработки персональных данных» (далее – Политика) принята и действует в СП ООО МФО «KORONA», зарегистрированном по адресу: 100031, Республика Узбекистан, город Ташкент, Мирабадский район, Ойбек МФУ, ул. Т. Шевченко 21А (далее – Оператор).</p>
<p style="text-align: center;">2. Ta'riflar</p>	<p style="text-align: center;">2. Определения</p>
<p>Shaxsga oid ma'lumotlar (ShoM) – muayyan jismoniy shaxsga taalluqli bo'lgan yoki uni identifikatsiya qilish imkonini beradigan, elektron tarzda, qog'ozda va (yoki) boshqa moddiy jismda qayd etilgan axborot.</p>	<p>Персональные данные (ПДн) – зафиксированная на электронном, бумажном и (или) ином материальном носителе информация, относящаяся к определенному физическому лицу или дающая возможность его идентификации.</p>
<p>Shaxsga doir ma'lumotlar sub'ekti (sub'ekt) – shaxsga doir ma'lumotlar o'ziga taalluqli bo'lgan jismoniy shaxs.</p>	<p>Субъект персональных данных (субъект) – физическое лицо, к которому относятся персональные данные.</p>
<p>Shaxsga doir ma'lumotlar bazasi – tarkibida shaxsga doir ma'lumotlar mavjud bo'lgan axborot tizimi tarzidagi ma'lumotlar bazasi.</p>	<p>База персональных данных – база данных в виде информационной системы, содержащая в своем составе персональные данные.</p>
<p>Shaxsga doir ma'lumotlarga ishlov berish – shaxsga doir ma'lumotlarni yig'ish, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, ulardan foydalanish, ularni berish, tarqatish, uzatish, egasizlantirish va yo'q qilish bo'yicha</p>	<p>Обработка персональных данных – реализация одного или совокупности действий по сбору, систематизации, хранению, изменению, дополнению, использованию, предоставлению, распространению, передаче,</p>

bir harakatni yoki harakatlar majmuini amalga oshirish.	обезличиванию и уничтожению персональных данных.
Shaxsga doir ma'lumotlar bazasining operatori – shaxsga doir ma'lumotlarga ishlov berishni amalga oshiruvchi davlat organi, jismoniy va (yoki) yuridik shaxs.	Оператор базы персональных данных – государственный орган, физическое и (или) юридическое лицо, осуществляющее обработку персональных данных.
Shaxsga doir ma'lumotlar bazasining mulkdori (mulkdor) – shaxsga doir ma'lumotlar bazasiga egalik qilish, undan foydalanish va uni tasarruf etish huquqiga ega bo'lgan davlat organi, jismoniy va (yoki) yuridik shaxs.	Собственник базы персональных данных (собственник) – государственный орган, физическое и (или) юридическое лицо, обладающее правом владения, пользования и распоряжения базой персональных данных.
Uchinchi shaxs – sub'ekt, mulkdor va (yoki) operator bo'lmagan, ammo shaxsga doir ma'lumotlarga ishlov berish bo'yicha holatlar yoki munosabatlar orqali ular bilan bog'liq bo'lgan har qanday shaxs.	Третье лицо – любое лицо, не являющееся субъектом, собственником и (или) оператором, но связанное с ними обстоятельствами или отношениями по обработке персональных данных.
Cookie-fayllar – bu Foydalanuvchi tashrif buyuradigan veb-saytlar tomonidan yaratilgan kichik ma'lumotlar fayllari. Ular veb-saytdan foydalanish paytida Foydalanuvchi qurilmasiga (odatda veb-brauzerga) yo'naltiriladi va qurilmada saqlanadi, so'ngra foydalanuvchi ushbu veb-saytlarga keyingi tashriflarida veb-saytlarga qayta uzatiladi.	Файлы cookie – это небольшие файлы с данными, которые создаются веб-сайтами, которые посещает Пользователь. Они направляются на устройство Пользователя (обычно в веб-браузер) во время использования веб-сайта и сохраняются на устройстве, чтобы затем повторно передаваться на веб-сайты при последующих посещениях пользователем этих веб-сайтов.
Servislar – Operatorning veb-sayti, ilovalari, xizmatlari, mahsulotlari va servislari.	Сервисы – веб-сайт, приложения, службы, продукты и услуги Оператора.
Foydalanuvchi – Operator Servislaridan foydalanuvchi yoki har qanday rasmiy aloqa kanallari orqali Operatorga maslahat, tushuntirish, ma'lumot berish va boshqa shunga o'xshash harakatlarni amalga oshirish uchun murojaat qilgan jismoniy shaxs (shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti).	Пользователь – физическое лицо (субъект персональных данных), использующее Сервисы Оператора или обратившееся к Оператору посредством любых официальных каналов связи для получения консультаций, разъяснений, предоставления информации и осуществления иных подобных указанным действий.

3. Umumiy qoidalar	3. Общие положения
<p>3.1. Ushbu Siyosat O'zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli «Shaxsga oid ma'lumotlar to'g'risida»gi Qonuniga muvofiq Operator tomonidan shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish tartibini tartibga soladi.</p>	<p>3.1. Настоящая Политика регулирует порядок обработки персональных данных Оператором в соответствии с Законом Республики Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных».</p>
<p>3.2. Ushbu Siyosat Operator qaysi shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishini, qanday maqsadlarda ishlov berish amalga oshirilayotganligini, ShoM sub'ektlarining toifalarini, shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish va saqlash usullari, muddatlarini, ularni yo'q qilish tartibini belgilaydi, shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish tartibini, shuningdek shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining ma'lumotlariga Operator tomonidan ishlov berilayotganligi munosabati bilan ularning huquqlarini belgilaydi.</p>	<p>3.2. Настоящая Политика определяет, какие персональные данные Оператор обрабатывает, в каких целях ведется обработка, категории субъектов ПДн, способы, сроки обработки и хранения персональных данных, порядок их уничтожения, устанавливает порядок обработки персональных данных, а также права субъектов персональных данных в связи с обработкой их персональных данных Оператором.</p>
<p>3.3. Ushbu Siyosat shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti Operatorga taqdim etadigan shaxsga oid ma'lumotlarga, shuningdek Operator Servislaridan foydalanishda va har qanday rasmiy aloqa kanallari orqali Operatorga murojaat qilish paytida shaxsga oid ma'lumotlarni oshkor qilishda qo'llaniladi. Shu tarzda olingan shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishda Operator shaxsga oid ma'lumotlar bazasi Operatori sifatida ishtirok etadi.</p>	<p>3.3. Настоящая Политика распространяется на персональные данные, которые субъект персональных данных предоставляет Оператору, а также при использовании Сервисов Оператора и озвучивания персональных данных в ходе обращения к Оператору посредством любых официальных каналов связи. При обработке полученных таким образом персональных данных Оператор выступает в качестве Оператора баз персональных данных.</p>
<p>3.4. Ushbu Siyosat shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti uchun ushbu Siyosatni yoki uning to'liq matniga havolani ko'rsatmaydigan yoxud shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishga oid o'z siyosati yoki qoidalariga ega bo'lgan Operator Servislariga taalluqli emas.</p>	<p>3.4. Настоящая Политика не распространяется на Сервисы Оператора, которые не отображают для субъекта персональных данных эту Политику или ссылку на ее полный текст, либо имеют собственную политику или положение в отношении обработки персональных данных.</p>
<p>3.5. Operator shaxsga oid ma'lumotlarni shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti tomonidan</p>	<p>3.5. Оператор не имеет намерения собирать персональные данные иначе, чем на</p>

<p>ular ixtiyoriy ravishda taqdim etilishi shartidan boshqacha tarzda to'plash niyatida emas. Agar shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti ushbu Siyosatning biron bir qoidasiga rozi bo'lmasa yoki uning shaxsga oid ma'lumotlariga Operator tomonidan ishlov berilishini istamasa, shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti Operator Servislaridan foydalanmasligi yoki Operatorga har qanday shaxsga oid ma'lumotlarni taqdim etmasligi mumkin.</p>	<p>условии их добровольного предоставления субъектом персональных данных. Если субъект персональных данных не согласен с каким-либо положением настоящей Политики или не хочет, чтобы его персональная информация обрабатывалась Оператором, субъект персональных данных может не использовать Сервисы Оператора или не предоставлять Оператору какие-либо персональные данные.</p>
<p>3.6. Operator O'zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli «Shaxsga oid ma'lumotlar to'g'risida»gi Qonuniga muvofiq shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishning huquqiy asoslari mavjud bo'lgan taqdirda shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishni uchinchi shaxsga topshirishga haqli.</p>	<p>3.6. Оператор вправе поручить обработку персональных данных третьему лицу при наличии правовых оснований обработки персональных данных в соответствии с Законом Республики Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных».</p>
<p>4. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishning huquqiy asoslari</p>	<p>4. Правовые основания обработки персональных данных</p>
<p>4.1. Operator quyidagi shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishning huquqiy asoslaridan foydalanadi:</p> <ul style="list-style-type: none"> – shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti ushbu ma'lumotlarga ishlov berishga rozilik berganda; – shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti taraf bo'lgan shartnomani bajarish yoki bunday shartnomani tuzishdan oldin shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti so'roviga binoan choralar ko'rish zarurat bo'lganda; – shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti yoki boshqa shaxsning qonuniy manfaatlarini himoya qilish uchun zarur bo'lsa; – mulkdor va (yoki) operatorning yoki uchinchi shaxsning huquqlari va qonuniy manfaatlarini amalga oshirish uchun yoxud shaxsga doir ma'lumotlar sub'ektlarining huquqlari va qonuniy manfaatlarini buzilmasligi sharti bilan ijtimoiy ahamiyatga molik maqsadlarga erishish 	<p>4.1. Оператор использует следующие правовые основания обработки персональных данных:</p> <ul style="list-style-type: none"> – согласие субъекта персональных данных на обработку этих данных; – обработка персональных данных необходима для выполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных, или необходимость принятия мер по запросу субъекта персональных данных до заключения такого договора; – обработка персональных данных необходима для защиты законных интересов субъекта персональных данных или другого лица; – обработка персональных данных необходима для осуществления прав и законных интересов собственника и (или) оператора или третьего лица либо для достижения общественно значимых целей при условии, что при этом не

uchun bu ma'lumotlarga ishlov berish zarur bo'lganda.	нарушаются права и законные интересы субъектов персональных данных.
4.2. Operator shaxsga doir ma'lumotlarga qonuniy va adolat asosida ishlov beradi.	4.2. Оператор осуществляет обработку персональных данных на законной и справедливой основе.
5. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining toifalari	5. Категории субъектов персональных данных
<p>5.1. Ushbu Siyosat doirasida Operator shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining quyidagi toifalarining ma'lumotlariga ishlov beradi:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Operator xodimlari bo'lmagan, lekin ishonchnoma asosida Operator manfaatlarini uchinchi shaxslar oldida ifodalaydigan jismoniy shaxslar, shuningdek ishonchnoma asosida Operator manfaatlarini uchinchi shaxslar oldida ifodalaydigan yuridik shaxslar vakillari; – Operator bilan fuqarolik-huquqiy va boshqa shartnomaviy munosabatlarda bo'lgan jismoniy shaxslar; – qarz olish uchun ariza bergan jismoniy shaxslar; – yozma murojaatni yuborish maqsadida Operatorga murojaat qilgan jismoniy shaxslar; – har qanday rasmiy aloqa kanallari orqali Operatorga maslahat, tushuntirish, ma'lumot berish va boshqa shunga o'xshash harakatlarni amalga oshirish uchun murojaat qilgan jismoniy shaxslar; – jismoniy shaxslar – mobil ilovada Operatorning shaxsiy kabinetidan foydalanuvchilar; – jismoniy shaxslar – Operatorning Servisidan foydalanuvchilar. 	<p>5.1. В рамках данной Политики Оператор обрабатывает данные следующих категорий субъектов персональных данных:</p> <ul style="list-style-type: none"> – физических лиц, не являющихся работниками Оператора, но представляющих интересы Оператора перед третьими лицами на основании доверенности, а также представителей юридических лиц, представляющих интересы Оператора перед третьими лицами на основании доверенности; – физических лиц, состоящих в гражданско-правовых и иных договорных отношениях с Оператором; – физических лиц, подающих заявки на заём; – физических лиц, обратившихся к Оператору в целях направления письменного обращения; – физических лиц, обратившихся к Оператору посредством любых официальных каналов связи для получения консультаций, разъяснений, предоставления информации и осуществления иных подобных действий; – физических лиц – пользователей личного кабинета Оператора в мобильном приложении; – физические лица – пользователи Сервисов Оператора.

6. Operator tomonidan ishlov berilayotgan shaxsga oid ma'lumotlarning toifalari	6. Категории персональных данных, обрабатываемых Оператором
6.1. Operator har qanday rasmiy aloqa kanallari orqali Operatorga murojaat qilish paytida Operator Servislaridan foydalanganda yoki shaxsga oid ma'lumotlarni oshkor qilishda shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti Operatorga taqdim etadigan shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov beradi.	6.1. Оператор обрабатывает персональные данные, которые субъект персональных данных предоставляет Оператору при использовании Сервисов Оператора или озвучивания персональных данных в ходе обращения к Оператору посредством любых официальных каналов связи.
6.2. Irqiy yoki ijtimoiy kelib chiqishi, siyosiy, diniy yoki dunyoqarash e'tiqodlari, siyosiy partiyalar va kasaba uyushmalariga a'zolik, shuningdek jismoniy yoki ruhiy (psixik) sog'liqqa tegishli ma'lumotlar, shaxsiy hayot yoki sudlanganlik to'g'risidagi ma'lumotlar bilan bog'liq shaxsga oid ma'lumotlarning maxsus toifalariga ishlov berish Operator tomonidan amalga oshirilmaydi.	6.2. Обработка специальных категорий персональных данных, относящихся к расовой или о социальном происхождении, политических, религиозных или мировоззренческих убеждениях, членстве в политических партиях и профессиональных союзах, а также данные, касающиеся физического или душевного (психического) здоровья, сведения о частной жизни или судимости, Оператором не осуществляется.
6.3. Taqdim etish uchun majburiy ma'lumotlar tegishli tarzda belgilanadi. Boshqa ma'lumotlar shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti tomonidan uning xohishiga ko'ra taqdim etiladi. Agar shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti Operatorga ma'lum shaxsga oid ma'lumotlarni taqdim etishdan bosh tortsa, shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti baribir Operatorning ba'zi Servislariga kirishi mumkin, ammo shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti Operatoridan mikroqarz ololmaydi, Operatorning muayyan tadbirlari va so'rovlarida ishtirok eta olmaydi, mobil ilovada Operatorning shaxsiy kabinetiga kirish uchun hisob yozuvini yarata olmaydi, bunday shaxsiy kabinetning ayrim funksionalidan foydalana olmaydi, mahsulotlar va xizmatlar to'g'risida ma'lum ma'lumotlarni olish uchun Operatoridan tarqatmalarni ololmaydi.	6.3. Обязательная для предоставления информация помечена соответствующим образом. Иная информация предоставляется субъектом персональных данных по его усмотрению. Если субъект персональных данных откажется предоставить Оператору определенные персональные данные, субъект персональных данных все равно может получить доступ к некоторым Сервисам Оператора, однако субъект персональных данных не сможет получить от Оператора микрозаем, участвовать в определенных мероприятиях и опросах Оператора, создать учетную запись для входа личный кабинет Оператора в мобильном приложении, использовать некоторый функционал такого личного кабинета, получать рассылки от Оператора для получения определенной информации о продуктах и услугах.

6.4. Operator shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining shaxsga oid ma'lumotlarini hamma foydalanishi mumkin bo'lgan manbalarga joylashtirmaydi. Operator shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti uchun huquqiy oqibatlarni keltirib chiqaradigan yoki boshqa yo'l bilan shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining huquqlari va qonuniy manfaatlariga ta'sir ko'rsatadigan qarorlarni faqat shaxsga oid ma'lumotlarga avtomatlashtirilgan ishlov berish asosida qabul qilmaydi.	6.4. Оператор не размещает персональные данные субъекта персональных данных в общедоступных источниках. Оператор не принимает решений, порождающих для субъекта персональных данных юридические последствия или иным образом затрагивающих права субъекта персональных данных и законные интересы, на основании исключительно автоматизированной обработки персональных данных.
6.5. Operator shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti taqdim etadigan ma'lumotlar ishonchli va yetarli ekanligidan kelib chiqadi. Operator O'zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli «Shaxsga oid ma'lumotlar to'g'risida»gi Qonuniga muvofiq shaxsga oid ma'lumotlar subektini identifikatsiyalash uchun zarur bo'lgan hajmda taqdim etilayotgan shaxsga oid ma'lumotlarning ishonchliligini tekshiradi.	6.5. Оператор исходит из того, что информация, которую субъект персональных данных предоставляет, является достоверной и достаточной. Оператор проводит проверку достоверности предоставляемых персональных данных, в объеме, необходимом для идентификации субъекта персональных данных в соответствии Законом Республики Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных».
7. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish maqsadlari	7. Цели обработки персональных данных
7.1. Operator shaxsga oid ma'lumotlarga faqat ular taqdim etilgan maqsadlar uchun ishlov beradi, shu jumladan:	7.1. Оператор обрабатывает персональные данные исключительно для тех целей, для которых они были предоставлены, в том числе для:
7.1.1. Mikroqarz berish uchun arizani berish. Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: familiya, ism, ota ismi; shaxsni tasdiqlovchi hujjatning turi va ma'lumotlari (seriya, raqam, berilgan sana va joy, amal qilish muddati); JShShIR, tug'ilgan sana; jins; tug'ilgan mamlakat; tug'ilgan joy; millati; fuqarolik; doimiy yoki vaqtincha yashash manzili; o'rtacha oylik daromad miqdori; kreditlar va qarzlar bo'yicha to'lovlar, ushbu majburiyatlar bo'yicha to'lovlarning davriyligi va summasi; mobil, uy, ish telefoni	7.1.1. Подача заявления на предоставление микрозайма. Перечень обрабатываемых персональных данных: ФИО; вид и данные документа, удостоверяющего личность (серия, номер, дата и место выдачи, срок действия); ПИНФЛ, дата рождения; пол; страна рождения; место рождения; национальность; гражданство; адрес постоянного или временного проживания; размер среднемесячного дохода; платежи по кредитам и займам, периодичность и

<p>raqami, shu jumladan Opertaorning shoshilinch telefoniga qo'ng'iroq qilingan telefon raqami va qo'ng'iroq paytida xabar qilingan har qanday telefon raqamlari, shuningdek Operator tomonidan rozilik bilan olingan milliy to'lov tizimlari kartasiga bog'langan telefon raqami; elektron pochta manzili; fotosurat tasvirlari, shuningdek bir qator fotosurat tasvirlari (video tasvir) natijasi; bank kartasi/bank kartalari ma'lumotlari (shu jumladan PAN va amal qilish muddati).</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>суммы платежей по данным обязательствам; номер мобильного, домашнего, рабочего телефона, в том числе номер телефона, с которого осуществлен телефонный звонок на горячую линию Оператора и любые номера телефонов, сообщенные в ходе телефонного звонка, а также номер телефона, привязанный к карте национальных платежных систем, полученный Оператором с согласия; адрес электронной почты; фотографические изображения, а также результат серии фотографических изображений(видеоизображения); данные банковской карты/банковских карт (в том числе PAN и срок действия).</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
<p>7.1.2. Mikroqarz berish (Mikroqarz shartnomasini tuzish va bajarish), shuningdek Operator bilan mikroqarz berish, undan foydalanish va qaytarish (va uni bajarish) bilan bog'liq boshqa shartnomaviy munosabatlarga kirish (shu jumladan qarzni to'lash uchun pul o'tkazmasini yuborish to'g'risida farmoyish tuzish).</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: familiya, ism, ota ismi; shaxsni tasdiqlovchi hujjatning turi va ma'lumotlari (seriya, raqam, berilgan sana va joy, amal qilish muddati); JShShIR, tug'ilgan sana; jins; tug'ilgan mamlakat; tug'ilgan joy; millati; fuqarolik; doimiy yoki vaqtincha yashash manzili; o'rtacha oylik daromad miqdori; kreditlar va qarzlar bo'yicha to'lovlar, ushbu majburiyatlar bo'yicha to'lovlarning davriyligi va summasi; mobil, uy, ish telefoni raqami, shu jumladan Opertaorning shoshilinch telefoniga qo'ng'iroq qilingan telefon raqami va qo'ng'iroq paytida xabar qilingan har qanday</p>	<p>7.1.2. Предоставление микрозайма (заклучения и исполнения Договора микрозайма), а также вступления с Оператором в иные договорные отношения, связанные с предоставлением микрозайма, их использованием и возвратом (и их исполнения) (в том числе для составления распоряжения на отправку перевода для погашения задолженности).</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: ФИО; вид и данные документа, удостоверяющего личность (серия, номер, дата и место выдачи, срок действия); ПИНФЛ, дата рождения; пол; страна рождения; место рождения; национальность; гражданство; адрес постоянного или временного проживания; размер среднемесячного дохода; платежи по кредитам и займам, периодичность и суммы платежей по данным обязательствам; номер мобильного, домашнего, рабочего телефона, в том числе</p>

<p>telefon raqamlari, shuningdek Operator tomonidan rozilik bilan olingan milliy to'lov tizimlari kartasiga bog'langan telefon raqami; elektron pochta manzili; fotosurat tasvirlari, shuningdek bir qator fotosurat tasvirlari (video tasvir) natijasi; bank kartasi/bank kartalari ma'lumotlari (shu jumladan PAN va amal qilish muddati).</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>номер телефона, с которого осуществлен телефонный звонок на горячую линию Оператора и любые номера телефонов, сообщенные в ходе телефонного звонка, а также номер телефона, привязанный к карте национальных платежных систем, полученный Оператором с согласия; адрес электронной почты; фотографические изображения, а также результат серии фотографических изображений (видеоизображения); данные банковской карты/банковских карт (в том числе PAN и срок действия).</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
<p>7.1.3. Shaxsni tasdiqlash va ma'lum mahsulotlar, xizmatlarga kirish imkonini berish, shuningdek maslahat, tushuntirish olish, ma'lumot berish va boshqa shunga o'xshash harakatlarni amalga oshirish.</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: familiya, ism, ota ismi; mikroqarz shartnomasi raqami; telefon raqami; tug'ilgan sana.</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>7.1.3. Подтверждение личности и предоставления доступа к определенным продуктам, услугам, а также для получения консультаций, разъяснений, предоставления информации и осуществления иных подобных указанных действий.</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: ФИО; номер договора микрозайма; номер телефона; дата рождения.</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
<p>7.1.4. Mikroqarz shartnomasini tuzish va bajarish masalalari bo'yicha axborot berish, shu jumladan, lekin shu bilan cheklanmasdan, SMS-xabarlar, Push-xabarnomalar, axborot-kommunikatsiya xizmatlari va (yoki) bir zumda elektron xabar almashish dasturlari (messenjerlar) yordamida elektron xabarlarni</p>	<p>7.1.4. Информирование по вопросам заключения и исполнения Договора микрозайма, включая, но не ограничиваясь информированием посредством направления Смс-сообщений, Push-уведомлений, электронных сообщений с использованием информационно-</p>

<p>yuborish, Android OS operatsion tizimi yoki iOS operatsion tizimi uchun Apple Push Notification Service texnologiyasi uchun Google Cloud Messaging texnologiyasidan foydalangan holda mobil shaxsiy qurilmaga uzatiladigan qisqa matnli xabarnomalar, pochta jo‘natmalari, telefon orqali ovozli xabarlar, shu jumladan IVR texnologiyasidan foydalangan holda, elektron pochta xabarlari orqali ma’lumot berish.</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma’lumotlar ro‘yxati: familiya, ism, ota ismi; tug‘ilgan sana; telefon raqami; elektron pochta manzili; mikroqarz berish to‘g‘risidagi arizada va (yoki) Mikroqarz shartnomasida ko‘rsatilgan bog‘lanish ma’lumotlari.</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma’lumotlarni to‘plash, tizimlashtirish, saqlash, o‘zgartirish, to‘ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo‘q qilish.</p>	<p>коммуникационных сервисов и (или) программ обмена мгновенными электронными сообщениями (мессенджеров)), коротких текстовых уведомлений, передаваемых на мобильное персональное устройство с использованием технологии Google Cloud Messaging для операционной системы Android OS или технологии Apple Push Notification Service для операционной системы iOS), почтовых отправлений, голосовых сообщений по телефону, в том числе с использованием технологии IVR, сообщений по электронной почте.</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: ФИО; дата рождения; номер телефона; адрес электронной почты; контактная информация, указанная в заявлении на предоставление микрозайма и (или) Договоре микрозайма.</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
<p>7.1.5. Mikroqarz shartnomasi bo‘yicha majburiyatlarni bajarish muddatlari boshlanishi, muddati o‘tgan qarzdorlikning paydo bo‘lishi va/yoki mavjudligi to‘g‘risidagi axborot materiallarini mikroqarz shartnomasi shartlarining bajarilishi bilan bog‘liq summa, boshqa ma’lumotlar ko‘rsatilgan holda yuborish, shu jumladan, lekin shu bilan cheklanmasdan, SMS-xabarlar, PUSH-xabarnomalar, pochta jo‘natmalari, telefon orqali ovozli xabarlar, shu jumladan avtomatik rejimda (avtoqo‘ng‘iroq qilish xizmati) va (yoki) IVR texnologiyasidan foydalangan holda, elektron pochta xabarlari orqali ma’lumot berish.</p>	<p>7.1.5. Направление информационных материалов о наступлении сроков выполнения обязательств по Договору микрозайма, возникновении и/или наличии просроченной задолженности с указанием суммы, иной информации, связанной с выполнением условий Договора микрозайма, включая, но не ограничиваясь информированием посредством направления SMS-сообщений, PUSH-уведомлений, почтовых отправлений, голосовых сообщений по телефону, в том числе в автоматическом режиме (услуга автодозвона) и (или) с применением технологии IVR, сообщения по электронной почте.</p>

<p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: familiya, ism, ota ismi; tug'ilgan sana; mobil telefon raqami; elektron pochta manzili; mikroqarz berish to'g'risidagi arizada va (yoki) Mikroqarz shartnomasida ko'rsatilgan bog'lanish ma'lumotlari.</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>Перечень обрабатываемых персональных данных: ФМО; дата рождения; номер мобильного телефона; адрес электронной почты; а также контактная информация, указанная в заявлении на предоставление микрозайма и (или) Договоре микрозайма.</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
<p>7.1.6. Operator va (yoki) sheriklar (kontragentlar) tomonidan Operator taqdim etidigan telefon qo'ng'iroqlari, qisqa matnli xabarlarni yuborish, axborot-kommunikatsiya xizmatlaridan foydalangan holda elektron xabarlar va (yoki) bir zumda elektron xabar almashish dasturlari (messenjerlar) orqali qarz berish xizmatlari doirasida taqdim etiladigan/amalga oshiriladigan xizmatlar (mahsulotlar) va tadbirlar to'g'risida axborot xabarlarini elektron pochta manziliga, ijtimoiy tarmoqlardagi manzilga yuborish, shuningdek PUSH-xabarnomalarni yuborish.</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: familiya, ism, ota ismi; tug'ilgan sana; mobil telefon raqami; elektron pochta manzili; mikroqarz berish to'g'risidagi arizada va (yoki) Mikroqarz shartnomasida ko'rsatilgan bog'lanish ma'lumotlari.</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>7.1.6. Направления информационных сообщений об услугах (продуктах) и мероприятиях, оказываемых/проводимых Оператором и (или) партнерами (контрагентами) Оператора в рамках оказываемых Оператором услуг предоставления займа посредством совершения телефонных звонков, направления коротких текстовых сообщений, электронных сообщений с использованием информационно-коммуникационных сервисов и (или) программ обмена мгновенными электронными сообщениями (мессенджеров)), по адресу электронной почты, в социальных сетях, а также направления PUSH-уведомлений.</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: ФИО; дата рождения; номер мобильного телефона; адрес электронной почты, а также контактная информация, указанная в заявлении на предоставление микрозайма и (или) Договоре микрозайма).</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>

<p>7.1.7. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting so'rovlariga ishlov berish, javob berish va Operatorga murojaat qilganda shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti bilan aloqa qilish.</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: familiya, ism, ota ismi; tug'ilgan sana; mobil telefon raqami; elektron pochta manzili, pochta manzili, yashash shahri, shaxsni tasdiqlovchi hujjat turi va ma'lumotlari (seriya, raqam, berilgan sana va joy, amal qilish muddati, PAN va bank kartasi muddati); mikroqarz shartnomasi raqami; fuqarolik, iqtisodiy sudlarda sud ishlarini yuritish, mikroqarz shartnomasi bo'yicha to'lovni tasdiqlash, mijozning vafot etganligini tasdiqlash, meros masalalari bo'yicha mijozning manfaatlarini ifodalash huquqini tasdiqlovchi hujjatlardagi shaxsga doir ma'lumotlar.</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>7.1.7. Обработка запросов субъекта персональных данных, предоставления ответов и коммуникации с субъектом персональных данных, когда он обращается к Оператору.</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: ФИО; номер мобильного телефона; адрес электронной почты; почтовый адрес; вид и данные документа, удостоверяющего личность (серия, номер, дата и место выдачи, срок действия, PAN и срок банковской карты); № договора микрозайма; персональные данные, содержащиеся в документах, подтверждающих право представлять интересы клиента по вопросам судебного производства в гражданском, экономическом судах, подтверждения оплаты по договору микрозайма, подтверждения смерти клиента, по вопросам наследования.</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
<p>7.1.8. Shaxsiy kabinetga kirishni taqdim etish, shaxsiy kabinetdan foydalanish va ishlashini ta'minlash, shaxsiy kabinetda Shaxsiy kabinetdan foydalanish qoidalariga muvofiq muayyan funksiyalarni bajarish.</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma'lumotlar ro'yxati: telefon raqami; qurilma to'g'risida texnik ma'lumot; bank kartasi ma'lumotlari (shu jumladan PAN va kartaning amal qilish muddati).</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma'lumotlarni to'plash, tizimlashtirish, saqlash, o'zgartirish, to'ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo'q qilish.</p>	<p>7.1.8. Предоставление доступа в личный кабинет, использование и поддержание работоспособности личного кабинета, выполнение определенных функций в личном кабинете в соответствии с Правилами пользования Личным кабинетом.</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: номер телефона; техническая информация об устройстве; данные банковской карты (в том числе PAN и срок действия карты).</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение,</p>

	передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.
<p>7.1.9. O‘z xizmatlarini takomillashtirish uchun Operator Servislaridan foydalanish to‘g‘risidagi ma’lumotlarni to‘plash va tahlil qilish (Servislar xavfsizligining zarur darajasini ta’minlash, Servislar sifati va ishlashini yaxshilash, ulardan foydalanish qulayligi).</p> <p>Ishlov beriladigan shaxsga oid ma’lumotlar ro‘yxati: cookie-fayllar ma’lumotlari; metrik dasturlar orqali yig‘iladigan ma’lumotlar.</p> <p>Ishlov berish usullari: shaxsga oid ma’lumotlarni to‘plash, tizimlashtirish, saqlash, o‘zgartirish, to‘ldirish, foydalanish, taqdim etish, tarqatish, uzatish, shaxssizlashtirish va yo‘q qilish.</p>	<p>7.1.9. Сбор и анализ сведений об использовании Сервисов Оператора для совершенствования своих услуг (обеспечение необходимого уровня безопасности Сервисов, улучшение качества обслуживания и работы Сервисов, удобства их использования).</p> <p>Перечень обрабатываемых персональных данных: данные cookie-файлов; сведения, собираемые посредством метрических программ.</p> <p>Способы обработки: сбор, систематизация, хранение, изменение, дополнение, использование, предоставление, распространение, передача, обезличивание и уничтожение персональных данных.</p>
8. Shaxsga oid ma’lumotlarga ishlov berish tartibi va shartlari	8. Порядок и условия обработки персональных данных
8.1. Operator shaxsga oid ma’lumotlarni shaxsga oid ma’lumotlar sub’ektlaridan yoki ularning qonuniy vakillaridan oladi.	8.1. Все персональные данные Оператор получает от субъектов персональных данных, либо от их законных представителей.
8.2. Shaxsga oid ma’lumotlarga ishlov berish O‘zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga muvofiq va shaxsga oid ma’lumotlarga ishlov berish uchun qonuniy asoslar mavjud bo‘lgan taqdirda amalga oshiriladi.	8.2. Обработка персональных данных осуществляется в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан и при условии наличия правовых оснований обработки персональных данных.
8.3. Shaxsga oid ma’lumotlarga ishlov berish aniq va oldindan belgilangan maqsadlarda amalga oshiriladi;	8.3. Обработка персональных данных осуществляется в конкретных и заранее определенных целях;
8.4. Shaxsga oid ma’lumotlarga ishlov berishda maqsadlari bir xil bo‘lmagan shaxsga oid ma’lumotlar bazalarini birlashtirishga yo‘l qo‘yilmaydi;	8.4. Не допускается объединение баз персональных данных, цели которых не совпадают при обработке персональных данных;

8.5. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishda Operator shaxsga oid ma'lumotlarning to'g'riligi, ishonchliligi va yaxlitligini ta'minlaydi;	8.5. При обработке персональных данных Оператор обеспечивает точность, достоверность и целостность персональных данных;
8.6. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish aralash tarzda amalga oshiriladi: avtomatlashtirish vositalaridan foydalangan holda va foydalanmasdan.	8.6. Обработка персональных данных осуществляется смешанным образом: с использованием средств автоматизации и без.
8.7. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish shaxsga oid ma'lumotlarning sub'ektini aniqlashga imkon beradigan shaklda, ularga ishlov berish maqsadlari talab qilganidan ko'p bo'lmagan vaqt ichida amalga oshiriladi.	8.7. Обработка персональных данных осуществляется в форме, позволяющей определить субъекта персональных данных, не дольше, чем этого требуют цели их обработки.
8.8. Shaxsga oid ma'lumotlar quyidagi hollarda yo'q qilinishi yoki shaxsiylashtirilmasligi kerak:	8.8. Персональные данные подлежат уничтожению или обезличиванию в следующих случаях:
8.8.1. shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish maqsadlariga erishganda yoki maqsadlarga erishish zarurati yo'qolganda;	8.8.1. достижение целей обработки персональных данных или утрачена необходимость в достижении целей;
8.8.2. shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishga roziligini qaytarib olganda;	8.8.2. субъект персональных данных отозвал согласие на обработку персональных данных;
8.8.3. shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti yoki uning qonuniy vakili tomonidan shaxsga oid ma'lumotlar noqonuniy olinganligini yoki belgilangan ishlov berish maqsadi uchun zarur emasligini tasdiqlovchi ma'lumotlarni taqdim etganda;	8.8.3. предоставление субъектом персональных данных или его законным представителем сведений, подтверждающих, что персональные данные являются незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки;
8.8.4. shaxsga oid ma'lumotlarga noqonuniy ishlov berish aniqlanda va ularga ishlov berishning qonuniyligini ta'minlash imkoni bo'lmaganida;	8.8.4. выявлена неправомерная обработка персональных данных и обеспечить правомерность их обработки не предоставляется возможным;
8.8.5. shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti u taraf bo'lgan shartnoma tarkibidan chiqkanida;	8.8.5. субъект персональных данных вышел из состава договора, стороной которой он являлся;
8.8.6. sud qarori qonuniy kuchga kirganda yoki shaxsga oid ma'lumotlar sohasidagi	8.8.6. при вступлении в законную силу решения суда или по запросу (требованию)

vakolatli davlat organining so'roviga (talabiga) binoan.	уполномоченного государственного органа в области персональных данных.
8.9. Shaxsga oid ma'lumotlarni yo'q qilish yoki shaxssizlashtirish O'zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli "Shaxsga oid ma'lumotlar to'g'risida"gi Qonuniga muvofiq amalga oshiriladi.	8.9. Уничтожение или обезличивание персональных данных осуществляется в соответствии с Законом Республики Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных».
8.10. Ishlov berilgan shaxsga oid ma'lumotlar (shu jumladan shaxsga oid ma'lumotlarning moddiy tashuvchilari) yoqib yuborish yoki shredlash yo'li bilan, axborot tizimlaridan esa axborot tizimining o'rnatilgan funksionali orqali yo'q qilinadi.	8.10. Обрабатываемые персональные данные (в том числе материальные носители персональных данных) уничтожаются путем сжигания или shredding, а из информационных систем путем встроенного функционала информационной системы.
9. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining huquqlari	9. Права субъекта персональных данных
9.1. Shaxsga doir ma'lumotlar sub'ekti:	9.1. Субъект персональных данных имеет право:
9.1.1. Operatorida, shuningdek uchinchi shaxsda o'z shaxsga doir ma'lumotlari va ularning tarkibi mavjudligini bilish;	9.1.1. знать о наличии у Оператора, а также третьего лица своих персональных данных и их состав;
9.1.2. Operatoridan shaxsga doir ma'lumotlarga ishlov berish to'g'risidagi axborotni so'rov bo'yicha olish;	9.1.2. получать по запросу информацию об обработке персональных данных от Оператора;
9.1.3. Operatoridan o'zining shaxsga doir ma'lumotlaridan foydalanish imkoniyatini berish shartlari to'g'risida axborot olish;	9.1.3. получать информацию об условиях предоставления доступа к своим персональным данным от Оператора;
9.1.4. o'zining shaxsga doir ma'lumotlariga nisbatan huquqlari va qonuniy manfaatlarini himoya qilish masalalari yuzasidan vakolatli davlat organiga yoki sudga murojaat etish;	9.1.4. обращаться по вопросам защиты прав и законных интересов в отношении своих персональных данных в уполномоченный государственный орган или суд;
9.1.5. o'z shaxsga doir ma'lumotlariga ishlov berish uchun rozilik berish va bunday rozilikni chaqirib olish, bundan O'zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli "Shaxsga oid ma'lumotlar to'g'risida"gi Qonunda nazarda tutilgan hollar mustasno;	9.1.5. дать согласие на обработку своих персональных данных и отозвать такое согласие, кроме случаев, предусмотренных Законом Республики Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных»;

9.1.6. o‘zining shaxsga doir ma’lumotlarini shaxsga doir ma’lumotlarning hamma foydalanishi mumkin bo‘lgan manbalarida tarqatilishi uchun Operatorga, shuningdek uchinchi shaxsga rozilik berish;	9.1.6. дать согласие Оператору, а также третьему лицу на распространение своих персональных данных в общедоступных источниках персональных данных;
9.1.7. agar shaxsga doir ma’lumotlar to‘liq bo‘lmasa, eskirgan, noaniq bo‘lsa, qonunga xilof ravishda olingan bo‘lsa yoki ishlov berish maqsadlari uchun zarur bo‘lmasa, Operatoridan o‘zining shaxsga doir ma’lumotlariga ishlov berishni vaqtincha to‘xtatib turishni talab qilish huquqiga ega.	9.1.7. требовать от Оператора временного приостановления обработки своих персональных данных, в случае, если персональные данные являются неполными, устаревшими, неточными, незаконно полученными или не являются необходимыми для целей обработки.
9.2. Muomalaga layoqatsiz yoki muomala layoqati cheklangan deb topilgan sub’ektning shaxsga doir ma’lumotlarini tasarruf etishni uning qonuniy vakili amalga oshiradi.	9.2. Распоряжение персональными данными субъекта персональных данных, признанного недееспособным или ограниченным в дееспособности, осуществляет его законный представитель.
10. Operatorning huquqlari va majburiyatlari	10. Права и обязанности Оператора
10.1. Operator shaxsga doir ma’lumotlarga ishlov berishni amalga oshirish huquqiga ega.	10.1. Оператор имеет право осуществлять обработку персональных данных.
10.2. Operator:	10.2. Оператор обязан:
10.2.1. shaxsga doir ma’lumotlar to‘g‘risidagi qonunchilikka rioya etishi;	10.2.1. соблюдать законодательство о персональных данных;
10.2.2. sub’ektning murojaatiga ko‘ra uning shaxsga doir ma’lumotlariga ishlov berishga taalluqli axborotni taqdim etishi;	10.2.2. предоставлять по обращению субъекта персональных данных информацию касательно обработки его персональных данных;
10.2.3. o‘zi vazifalarini bajarish va shaxsga oid ma’lumotlarga ishlov berish maqsadlariga erishish uchun zarur va yetarli bo‘lgan shaxsga doir ma’lumotlar tarkibini tasdiqlashi;	10.2.3. утверждать состав персональных данных, необходимый и достаточный для выполнения задач и достижения целей обработки персональных данных;
10.2.4. shaxsga doir ma’lumotlarga ishlov berishdan ko‘zlangan maqsadga erishilgan taqdirda, shuningdek O‘zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli “Shaxsga oid ma’lumotlar to‘g‘risida”gi	10.2.4. принимать меры по уничтожению персональных данных в случае достижения цели их обработки, а также в иных случаях, установленных Законом Республики

Qonunda belgilangan boshqa hollarda ularni yo‘q qilish choralarini ko‘rishi.	Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных».
10.2.5. qonunchilikda nazarda tutilgan hollarda sub’ektning o‘z shaxsga doir ma’lumotlariga ishlov berish uchun roziligi olinganligi dalilini taqdim etishi;	10.2.5. представлять доказательство получения согласия субъекта персональных данных на обработку его персональных данных в случаях, предусмотренных законодательством;
10.2.6. basharti yangi ma’lumotlarning ishonchliligi hujjatlar bilan tasdiqlansa, shaxsga doir ma’lumotlarni o‘zgartirishi va (yoki) to‘ldirishi yoxud bunday o‘zgartirish va (yoki) to‘ldirishni kiritish imkoni bo‘lmagan taqdirda bu ma’lumotlarni yo‘q qilishi;	10.2.6. изменить и (или) дополнить персональные данные при условии документального подтверждения достоверности новых данных или уничтожить их при невозможности внесения таких изменений и (или) дополнений;
10.2.7. shaxsga doir ma’lumotlarga ishlov berish shartlari buzilganligi to‘g‘risida axborot mavjud bo‘lgan taqdirda, ularga ishlov berishni vaqtincha to‘xtatishi yoki ularni yo‘q qilishi;	10.2.7. временно приостанавливать обработку или уничтожать персональные данные в случае наличия информации о нарушении условий их обработки;
10.2.8. sub’ektning shaxsga doir ma’lumotlariga ishlov berishni vaqtincha to‘xtatish va (yoki) ularni yo‘q qilish uchun sub’ekt tomonidan hujjatlarni elektron tarzda berish imkoniyatini ta’minlashi;	10.2.8. обеспечить возможность подачи субъектом персональных данных документов в электронном виде на временное приостановление обработки и (или) уничтожение его персональных данных;
10.2.9. shaxsga doir ma’lumotlar o‘zgartirilgan, yo‘q qilingan va ulardan foydalanish cheklangan hollarda sub’ektni, shuningdek shaxsga doir ma’lumotlarga ishlov berishning boshqa ishtirokchilarini yozma shaklda xabardor qilishi;	10.2.9. уведомить в письменной форме субъекта персональных данных, а также других участников обработки персональных данных в случаях изменения, уничтожения персональных данных и ограничения доступа к ним;
10.2.10. shaxsga doir ma’lumotlar uchinchi shaxsga berilgan taqdirda, sub’ektni yozma shaklda xabardor qilishi;	10.2.10. уведомить в письменной форме субъекта персональных данных в случае передачи персональных данных третьему лицу;
10.2.11. o‘z mulki bo‘lgan va (yoki) ishlov berilayotgan shaxsga doir ma’lumotlar bazalarini ro‘yxatdan o‘tkazishi;	10.2.11. зарегистрировать находящиеся в собственности и (или) обрабатываемые базы персональных данных;

10.2.12. shaxsga doir ma'lumotlarni himoya qilish bo'yicha zarur huquqiy, tashkiliy va texnik choralarni ko'rishi shart.	10.2.12. принимать необходимые правовые, организационные и технические меры по защите персональных данных.
11. Shaxsga oid ma'lumotlar xavfsizligi va ularni himoya qilish	11. Безопасность и защита персональных данных
11.1. Operator shaxsga doir ma'lumotlarni himoya qilish bo'yicha quyidagilarni ta'minlaydigan huquqiy, tashkiliy va texnik choralarni ko'radi:	11.1. Оператор принимает правовые, организационные и технические меры по защите персональных данных, обеспечивающие:
11.1.1. sub'ektning o'z shaxsiy hayotiga aralashuvdan himoya qilinish huquqi amalga oshirilishini;	11.1.1. реализацию права субъекта персональных данных на защиту от вмешательства в его личную жизнь;
11.1.2. shaxsga doir ma'lumotlarning yaxlitligini va but saqlanishini;	11.1.2. целостность и сохранность персональных данных;
11.1.3. shaxsga doir ma'lumotlarning maxfiyligiga rioya etilishini;	11.1.3. соблюдение конфиденциальности персональных данных;
11.1.4. shaxsga doir ma'lumotlarga qonunga xilof ravishda ishlov berilishining oldi olinishini.	11.1.4. предотвращение незаконной обработки персональных данных.
11.2. Shaxsga oid ma'lumotlarni himoya qilishni ta'minlash maqsadida Operator:	11.2. В целях обеспечения защиты персональных данных Оператор должен:
11.2.1. shaxsiy ma'lumotlarni hamma foydalanishi mumkin va mumkin bo'lmaganga bo'lishi;	11.2.1. делить личную информацию на общедоступную и не общедоступную;
11.2.2. shaxsga doir ma'lumotlarga ishlov berish va foydalanish tartibini belgilashi;	11.2.2. устанавливать порядок обработки и использования персональных данных;
11.2.3. shaxsga doir ma'lumotlarga ishlov berish va kirish huquqiga ega shaxslarni belgilashi;	11.2.3. определить лиц, имеющих право на обработку или доступ к персональным данным;
11.2.4. axborot xavfsizligi vositalari o'rnatilishini va texnik vositalarining dasturiy ta'minoti yangilanishini ta'minlashi;	11.2.4. обеспечить установку средств информационной безопасности и обновление программного обеспечения технических средств;

11.2.5. ma'lumotlar bazalarini boshqarish tizimlarining voqealari kitobini yuritishi;	11.2.5. вести журнал событий систем управления базами данных;
11.2.6. hamma foydalanishi mumkin bo'lgan shaxsga oid ma'lumotlarga kirishga ega foydalanuvchilarning harakatlari qayd etilishini ta'minlashi;	11.2.6. обеспечивать фиксацию действий пользователей, имеющих доступ к общедоступной персональной информации;
11.2.7. hamma foydalana olmaydigan shaxs to'g'risidagi ma'lumotlarning yaxlitligini nazorat qilish vositalarini qo'llashi;	11.2.7. применять средства контроля целостности сведений о личности, которые не могут быть использованы всеми;
11.2.8. sub'ektning roziligi bo'lganda hamma foydalanmaydigan shaxsiy ma'lumotlarni xavfsiz aloqa kanallari va (yoki) shifrlash vositalari orqali uzatishi, qonun hujjatlarida nazarda tutilgan hollar bundan mustasno;	11.2.8. при наличии согласия субъекта передавать по безопасным каналам связи и (или) средствами шифрования личную информацию, которой пользуются не все, за исключением случаев, предусмотренных законодательством;
11.2.9. hamma foydalanishi mumkin bo'lgan shaxsga oid ma'lumotlarni ishonchli saqlash uchun kriptografik ma'lumotlarni himoya qilish vositalaridan foydalanishni ta'minlashi;	11.2.9. обеспечивать использование средств защиты криптографической информации для надежного хранения общедоступных персональных данных;
11.2.10. hamma foydalanishi mumkin bo'lgan shaxsga oid ma'lumotlar bilan ishlashda foydalanuvchilarni identifikatsiyalash va (yoki) autentifikatsiyalash vositalaridan foydalanishi;	11.2.10. использовать средства идентификации и (или) аутентификации пользователей при работе с общедоступными персональными данными;
11.2.11. vakolatli shaxsni tayinlashi yoki agar Operator yuridik shaxs bo'lsa, shaxsga oid ma'lumotlarga ishlob berishni tashkil etuvchi tarkibiy bo'linma tuzishi;	11.2.11. назначить уполномоченное лицо или создать структурное подразделение, организующее обработку персональных данных, если Оператором является юридическое лицо;
11.2.12. shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektning murojaati bo'yicha shaxsga oid ma'lumotlarni blokirovka qilish va yo'q qilish tartibini belgilashi kerak.	11.2.12. устанавливать порядок блокировки и уничтожения персональных данных на основании обращения субъекта персональных данных.
12. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining murojaatlari va so'rovnomalariga ishlov berish tartibi	12. Порядок обработки обращений и запросов субъектов персональных данных
12.1. Shaxsga oid ma'lumotlar subekti yoki uning qonuniy vakilining shaxsga oid	12.1. При обращении либо письменном запросе субъекта персональных данных

ma'lumotlarga ishlov berish to'g'risidagi axborotni taqdim etish to'g'risida murojaatida yoki yozma so'rovida Operator O'zbekiston Respublikasining 02.07.2019 yildagi 547-sonli "Shaxsga oid ma'lumotlar to'g'risida"gi Qonuniga amal qiladi;	или его законного представителя, на предоставление информации об обработке его персональных данных, Оператор руководствуется Законом Республики Узбекистан от 02.07.2019 г. № ЗРУ-547 «О персональных данных»;
12.2. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berish to'g'risida ma'lumot berish faqat shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishni tashkil etuvchi vakolatli shaxs yoki tarkibiy bo'linma nazorati ostida amalga oshiriladi;	12.2. Предоставление информации об обработке персональных данных субъекта персональных данных осуществляется только под контролем уполномоченного лица или структурного подразделения, организующего обработку персональных данных;
12.3. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting yoki uning qonuniy vakilining murojaatlari shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berish masalalari bo'yicha shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining murojaatlari kitobida qayd etiladi.	12.3. Обращение субъекта персональных данных или его законного представителя фиксируются в журнале учета обращений субъектов персональных данных по вопросам обработки персональных данных.
12.4. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishni tashkil etuvchi vakolatli shaxs yoki tarkibiy bo'linma shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berish to'g'risida ma'lumot berishga qaror qiladi.	12.4. Уполномоченное лицо или структурное подразделение, организующее обработку персональных данных, принимает решение о предоставлении информации об обработке персональных данных субъекта персональных данных.
12.5. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berish to'g'risida ma'lumot berish to'g'risidagi so'roviga javob shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting dastlabki murojaati bilan bir xil formatda taqdim etiladi.	12.5. Ответ на запрос субъекта персональных данных о предоставлении информации об обработке его персональных данных предоставляется в том же формате, что и изначальное обращение субъекта персональных данных.
12.6. Agar sub'ekt tomonidan taqdim etilgan shaxsga oid ma'lumotlar uning shaxsini aniqlash uchun yetarli bo'lmasa yoki shaxsiy ma'lumotlarni taqdim etish boshqa shaxslarning konstitutsiyaviy huquqlari va erkinliklarini buzsa, shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishni tashkil etuvchi vakolatli shaxs yoki tarkibiy bo'linma shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berish to'g'risida ma'lumot berishning mumkin	12.6. В случае, если данных предоставленных субъектом персональных данных недостаточно для установления его личности или предоставление персональных данных нарушает конституционные права и свободы других лиц, Уполномоченное лицо или структурное подразделение, организующее обработку персональных данных, подготавливает мотивированный ответ,

emasligi to'g'risidagi ma'lumotlarni o'z ichiga olgan asoslangan javobni tayyorlaydi.	содержащий информацию о невозможности предоставления информации об обработке персональных данных субъекта персональных данных.
12.7. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishni tashkil etuvchi vakolatli shaxs yoki tarkibiy bo'linma shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekting shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berish to'g'risida ma'lumotni mavjud shaklda taqdim etadi va unda boshqa shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlariga tegishli shaxsga oid ma'lumotlar bo'lmasligi kerak.	12.7. Уполномоченное лицо или структурное подразделение, организующее обработку персональных данных, предоставляет информацию об обработке персональных данных субъекта персональных данных в доступной форме, и в ней не должны содержаться персональные данные, относящиеся к другим субъектам персональных данных.
13. Cookie-fayl va metrik dasturlarini ishlatish	13. Использование cookie и метрических программ
13.1. Operator o'z Servislarining ishlashini ta'minlash va tahliliy ma'lumotlarni to'plash uchun cookie fayldan foydalanadi.	13.1. Оператор использует cookie для обеспечения работы Сервисов Оператора и сбора аналитических данных.
13.2. Operator cookie-fayldan quyidagi maqsadlarda foydalanadi:	13.2. Оператор использует cookie в следующих целях:
13.2.1. kirish va haqiqiyligini tekshirish. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti mobil dastur Operatorining shaxsiy kabinetiga kirganda, qurilma shifrlangan sookie-faylda noyob identifikator va kirish vaqtini saqlaydi. Ushbu sookie-fayl har bir sahifaga kirishni talab qilmasdan sayt ichidagi sahifalar o'rtasida harakat qilish imkonini beradi;	13.2.1. вход и проверка подлинности. Когда субъект персональных данных входит в личный кабинет Оператора мобильного приложения, на устройстве сохраняется уникальный идентификатор и время входа в зашифрованном файле cookie. Этот файл cookie позволит перемещаться между страницами в пределах сайта без необходимости выполнения входа на каждой странице;
13.2.2. parametrlar va afzalliklarni saqlash. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti qurilmasida doimiy ravishda Operator Servislariga keyingi safar tashrif buyurganda shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti avvalgi tanloviga mos keladigan ma'lumotlarni ko'rishi uchun shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti parametrlaridan iborat bo'lgan sozlamalar ma'lumotlari saqlanishi mumkin.	13.2.2. хранение параметров и предпочтений. Регулярно на устройстве субъекта персональных данных могут сохраняться данные настроек, которые содержат параметры субъекта персональных данных, чтобы при следующем посещении Сервисов Оператора, субъект персональных данных видел информацию, соответствующую его предыдущему выбору.

<p>13.2.3. tahlil. Cookie-fayl Operatorning SP Servislaridan foydalanish va ish unumdorligi to'g'risida ma'lumot to'plash uchun ishlatiladi, bu ularning to'g'ri ishlashini ta'minlashga imkon beradi. Masalan, Operator veb-sahifaga noyob tashrif buyuruvchilar sonini hisobga olish va Operator saytining ishlashi bilan bog'liq boshqa statistik ma'lumotlarni olish uchun sookie-fayldan foydalanadi.</p>	<p>13.2.3. аналитика. Cookie применяются для сбора информации об использовании и производительности Сервисов СП Оператора, что позволяет обеспечивать их надлежащее функционирование. Например, Оператор использует cookie для учета количества уникальных посетителей веб-страницы, а также для получения других статистических данных, связанных с функционированием сайта Оператора.</p>
<p>13.3. Operator Google Analytics va Yandex xizmatlaridan foydalanadi. Metrik dasturlar Operator servislaridan foydalanish to'g'risida ma'lumot to'plash uchun, ularga, xususan, servislarga tashrif buyurish chastotasi, Operator servislariga o'tishdan oldin shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlari bo'lgan tashrif buyurilgan sahifalar va saytlar va tahlilchilar kiradi. Operator Google Analytics va Yandex orqali olingan ma'lumotlardan foydalanadi. Metrik dasturlar faqat Operator servislarida xizmatlarni takomillashtirish uchun. Ko'rsatilgan tahlil servislari egalarining Operator servislariga, boshqa ma'lumotlarga tashriflar to'g'risidagi tizimlari vositasi tomonidan to'plangan ma'lumotlardan foydalanish va uchinchi shaxslarga o'tkazish bo'yicha imkoniyatlari tegishli shaxslarning maxfiylik siyosati bilan cheklanadi. Shaxsga oid ma'lumotlar subekti ko'rsatilgan servislarga Operator servislariga takroriy tashriflar paytida o'z brauzeridagi sookie-faylni o'chirib qo'yish orqali tanib olishini taqiqlashi mumkin.</p>	<p>13.3. Оператор использует сервисы Google Analytics и Яндекс.Метрика для сбора сведений об использовании сервисов Оператора, к ним, в частности отнесены частота посещения сервисов, посещенные страницы и сайты, на которых были субъекты персональных данных до перехода на сервисы Оператора, и аналитики. Оператор использует сведения, полученные через Google Analytics и Яндекс.Метрика, только для совершенствования услуг в сервисах Оператора. Возможности владельцев указанных сервисов аналитики по использованию и передаче третьим лицам сведений, собранных средством их систем о посещениях сервисов Оператора, иных данных, ограничиваются политиками конфиденциальности соответствующих лиц. Субъект персональных данных может запретить указанным сервисам узнавать его при повторных посещениях сервисов Оператора, отключив cookie в своем браузере.</p>
<p>14. Siyosatga o'zgartirishlarni kiritish tartibi</p>	<p>14. Порядок внесения изменений в Политику</p>
<p>14.1. Operator oldindan ogohlantirmasdan Siyosatni zaruriyatga qarab o'zgartirish va yangilash huquqini o'zida saqlab qoladi. Shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishga oid Siyosatning joriy versiyasi Operator veb-sayti sahifalarida, shuningdek shaxsga oid</p>	<p>14.1. Оператор оставляет за собой право изменять и обновлять Политику по мере необходимости без предварительного уведомления. Актуальная версия Политики в отношении обработки персональных данных размещается на страницах сайта</p>

<p>ma'lumotlarga ishlov berish amalga oshiriladigan Operatorning boshqa servislarida joylashtiriladi. Operator ushbu Siyosatning dolzarbligini vaqti-vaqti bilan tekshirishni tavsiya qiladi. Siyosat o'zgarganidan keyin Operator Servislaridan foydalanishni davom ettirib, shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti kiritilgan o'zgarishlarga roziligini tasdiqlaydi. Agar ushbu Siyosatning alohida qoidasi haqiqiy emas yoki noqonuniy deb topilsa yoki e'lon qilinsa, bunday qoida haqiqiy emas yoki qonuniy kuchga ega bo'lmagan darajada qo'llanilmaydi, bu Siyosatning o'zi va uning boshqa qoidalarining haqiqiyliги va huquqiy kuchiga ta'sir qilmaydi.</p>	<p>Оператора, а также на иных сервисах Оператора с использованием которых осуществляется обработка персональных данных. Оператор рекомендует периодически проверять актуальность данной Политики. Продолжая пользоваться Сервисами Оператора после изменения Политики, субъект персональных данных подтверждает согласие с внесенными изменениями. В случае, если отдельное положение настоящей Политики будет признано или объявлено недействительным, или незаконным, такое положение не подлежит применению в той мере, в которой оно является недействительным или не имеющим законной силы, что не влияет на действительность и юридическую силу самой Политики и прочих ее положений.</p>
15. Teskari aloqa	15. Обратная связь
<p>15.1. Shaxsga oid ma'lumotlar sub'ekti Operatorga shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berish bilan bog'liq murojaatni yozma ravishda quyidagi manzilga yuborishi mumkin: 100031, O'zbekiston Respublikasi, Toshkent shahri, Mirobod tumani, Oybek MFY, T.Shevchenko ko'chasi, 21A-uy.</p>	<p>15.1. Субъект персональных данных может направить Оператору обращение, касающееся обработки его персональных данных, в письменной форме по следующему адресу: 100031, Республика Узбекистан, город Ташкент, Мирабадский район, Ойбек МФУ, ул. Т. Шевченко 21А.</p>
16. Javogarlik va nazorat	16. Ответственность и контроль
<p>16.1. Ushbu Siyosat qoidalari bajarilmagan taqdirda, Operator va uning xodimlari O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga muvofiq javobgar bo'ladi.</p>	<p>16.1. В случае неисполнения положений настоящей Политики Оператор и его работники несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.</p>
<p>16.2. Ushbu Siyosat talablarining bajarilishini nazorat qilish, shuningdek shaxsga oid ma'lumotlar sub'ektlarining shaxsga oid ma'lumotlariga ishlov berishda xavfsizlik vakolatli shaxs yoki shaxsga oid ma'lumotlarga ishlov berishni tashkil etuvchi tarkibiy bo'linma tomonidan amalga oshiriladi.</p>	<p>16.2. Контроль исполнения требований настоящей Политики, а также безопасность при обработке персональных данных субъектов персональных данных, осуществляется уполномоченным лицом или структурным подразделением,</p>

	организующим обработку персональных данных.
--	---